

Dodatok č. 2

k Nájomnej zmluve č.73 /2015 zo dňa 22.04.2015 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 22.12.2016

uzatvorenej podľa ust. 3 a nasl. zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)
medzi účastníkmi:

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava–Nové Mesto
zastúpený: Mgr. Rudolf Kusý, starosta
sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava
IČO: 00 603 317
DIČ: 2020887385
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: SK8356000000001800347015
variabilný symbol: 3180070120

(ďalej v texte ako „prenajímateľ“)

Nájomca: Centrum včasnej intervencie, n.o.
zastúpený: PhDr. Erika Tichá, PhD., riaditeľka
sídlo: Legionárska 13, 831 04 Bratislava
IČO: 45 744 688
DIČ: 2024177903
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: SK1111000000002943464918

(ďalej v texte ako „nájomca“)

(ďalej spolu v texte spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 22.04.2015 Nájomnú zmluvu č. 73/2015 a dňa 22.12.2016 Dodatok č. 1 (ďalej len „Zmluva“).
2. V súlade s ustanovením článku 9 bod 2. Zmluvy, ako aj v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 22/27 zo dňa 12.12.2017 (Príloha č. 1), sa zmluvné strany vzájomne dohodli na uzatvorení tohto dodatku.

Článok 1

Predmet a účel nájmu

Zmluvné strany sa dohodli na rozšírení predmetu nájmu podľa článku 1 bod 2. Zmluvy o kancelársky priestor č. 414 a č. 415 na 5. nadzemnom podlaží (4. poschodí) v administratívnej

budove so súpisným číslom 2953 postavenej na pozemku parc. č. 12738/10 na Háľkovej ul. 11 (ďalej len „kancelária č. 414 a 415“). Z tohto dôvodu sa odo dňa účinnosti tohto dodatku mení článok 1 bod 2. Zmluvy a znie:

„2. Prenajímateľ v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve prenecháva Nájomcovi do odplatného užívania na účel opísaný v bode 3. tohto článku tejto Zmluvy nebytové priestory – kancelárie č. 414, č. 415, č. 416, č. 417 a č. 419 nachádzajúce sa v Stavbe, podľa priloženého situačného náčrtu, ktorý tvorí prílohu č. 2 k tejto Zmluve, o celkovej výmere podlahovej plochy 118,79 m² (podlahová plocha kancelárie č. 414 a 415 je 29,63 m², kancelárie č. 416 a č. 417 je 74,08 m² a kancelárie č. 419 je 15,08 m²) (ďalej len „Predmet nájmu“) a Nájomca sa zaväzuje platiť Prenajímateľovi za užívanie Predmetu nájmu riadne a včas nájomné a úhrady za služby spojené s nájmom (teplo, ohrev teplej úžitkovej vody, vodné a stočné, osvetlenie, odvoz smetí, výťah, upratovanie a zrážková voda) podľa Článku 3 tejto Zmluvy.“

Článok 2 Doba nájmu

Nájom, ktorý vznikne na základe tohto dodatku sa uzatvára na dobu určitú odo dňa účinnosti tohto dodatku do 15.04.2020.

Článok 3 Výška nájomného a úhrady za služby spojeného s nájmom

V zmysle rozšíreného predmetu nájmu sa Článok 3 Zmluvy mení a dopĺňa nasledovne:

a) bod 1. znie:

„Výška Nájomného za Predmet nájmu predstavuje sumu 21,00 €/m² /rok, ročná platba nájomného je spolu vo výške 2 494,59 € (slovom: dvetisícštyristodevät’desiatštyri eur a päťdesiatdeväť centov).“

b) bod 2., veta prvá, znie: „Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomné bude Nájomca uhrádzať mesačne vopred, pričom výška každej mesačnej splátky je 207,88 € (slovom: dvestosedem eur a osemdesiatosem centov).“

c) bod 4., veta prvá, znie: „Úhrady za služby spojené s nájmom bude nájomca uhrádzať formou zálohových platieb mesačne, a to vo výške 322,63 € (slovom: tristodvadsaťdva eur a šesťdesiattri centov), a to na základe výpočtového listu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku a nahrádza prílohu č. 3 Zmluvy.“

d) vkladá sa nový bod 10., ktorý znie: „Nájomca sa zaväzuje navýšiť kauciu zloženú na účet Prenajímateľa podľa bodu 9. tohto článku v súlade so zvýšením mesačného nájomného o sumu 51,85 €, čiže na celkovú sumu 207,88 € a to v lehote 10 dní odo dňa účinnosti tohto Dodatku č. 2.“

Článok 4
Odovzdanie a prevzatie kancelárie č. 414 a č. 415

1. K fyzickému odovzdaniu kancelárie č. 414 a č. 415 dôjde najneskôr do siedmich (7) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku.
2. Zmluvné strany sú povinné do siedmich (7) pracovných dní odo dňa účinnosti tohto dodatku vyhotoviť písomný protokol, v ktorom bude zachytený stav meračov energií tam sa nachádzajúcich ako aj príslušná fotodokumentácia.

Článok 5
Záverečné ustanovenia

1. V ostatných ustanoveniach zostáva zmluva nezmenená.
2. Tento dodatok je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých štyri (4) rovnopisy obdrží Prenajímateľ a dva (2) rovnopisy Nájomca.
3. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tohto Dodatku tento vlastnoručne podpisujú.
4. Tento Dodatok je platný dňom jeho podpisu oboma štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že dodatok nadobúda účinnosť dňa 01.01.2018 avšak najskôr až po jeho zverejnení v súlade s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a v súlade s ustanovením §47a zákona číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

Príloha č. 1 – Výpis z uznesenia č. 22/27 zo zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Nové mesto, ktoré sa konalo dňa 12. decembra 2017

Príloha č. 2 – Výpočtový list

V Bratislave dňa: 2 2. DEC. 2017

V Bratislave dňa: 2 2. DEC. 2017

za prenajímateľa:
Mgr. Rüdolf Kusý, starosta



Centrum včasnej intervencie
Bratislava, n. o.
Legionárska 13, 831 04 Bratislava
IČO: 45744683, DIČ: 2024177903

za nájomcu:
PhDr. Erika Tichá, PhD., riaditeľka

V Y P O C T O V Y L I S T
uhrady za nebytovy priestor

A D R E S A : Bratislava, Hálkova 11
DOM : 0729011 NEBYT : N513

U Z I V A T E L : Centrum včasnej intervencie
Legionárska 13
83104 Bratislava

ICO : 45744688
DIC : 2024177903

Opravnena osoba : PhDr.Erika Tichá riaditeľka

BANKA : Tatra banka a.s.
UCET : SK1111000000002943464918

SPOSOB PLATENIA : P
CISLO ZMLUVY : 73/2015

VARIABILNY SYMBOL : 3180070120

M I E S T N O S T I N E B Y T O V E H O P R I E S T O R U

NAZOV	PODLAH. PLOCHA m2	CENA Eur/m2	ZVYS. %	ROCNA UHRADA Eur	VYKUR. PLOCHA m2	KOEF.	PREPOC. PLOCHA m2
kanc.č.416-417	74.08	21.00	0.00	1555.68	0.00	1.000	0.00
kanc.č.419	15.08	21.00	0.00	316.68	0.00	1.000	0.00
kanc.č.414-415	29.63	21.00	0.00	622.23	0.00	1.000	0.00
	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.000	0.00
	118.79			2494.59	0.00		0.00

[Eur]	MESACNA UHRADA	DPH	C E L K O M
Z A K. N A J O M	207.88	0.00	207.88
Teplo	148.49	0.00	148.49
Ohrev TUV	12.67	0.00	12.67
Vodne a stocne	11.00	0.00	11.00
Csvetlenie	67.31	0.00	67.31
Odvoz smeti	34.65	0.00	34.65
Vytah	3.96	0.00	3.96
Upratovanie	37.62	0.00	37.62
Zraz.voda	6.93	0.00	6.93
C E L K O M v Eur	530.51	12.67	530.51
v Sk (konverzny kurz: 30.1260 Sk/Eur)			15982.14

D A T U M od 15/04/2015 Zmluva na dobu do 15/04/2020
DATUM ZMENY 01/01/2018

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - NOVÉ MESTO
Miestny úrad Bratislava
Jurácka 1, 832 91 Bratislava

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



VÝPIS Z UZNESENÍ z 22. zasadnutia

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
konaného dňa 12. decembra 2017

Miestne zastupiteľstvo prerokovalo:

30. Návrh na prenájom kancelárie č.414 a č.415 na 4.poschodí administratívnej budovy na Háľkovej ul. 11 v Bratislave pre Centrum včasnej intervencie Bratislava, n.o.
Uznesenie 22/27

Po prerokovaní programu rokovania miestne zastupiteľstvo prijalo k bodom č. 1 – 41.5 nasledovné uznesenia :

22/27 Miestne zastupiteľstvo s c h v a ľ u j e

prenájom kancelárie č. 414 a č. 415 o výmere 29,63 m² na 4. poschodí administratívnej budovy na Háľkovej ul. 11 v Bratislave so súpisným číslom 2953 postavenej na pozemku registra „C“ KN parc. č. 12738/10
; na dobu určitú, do 15.04.2020
; pre neziskovú organizáciu Centrum včasnej intervencie Bratislava, n.o., so sídlom Legionárska 13, 831 04 Bratislava

; ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že:

- nájomca vykonáva verejne prospešnú činnosť najmä pre obyvateľov mestskej časti Bratislava-Nové Mesto zahŕňajúcu najmä činnosť zdravotnú, sociálnu, školstvo/edukačnú a vykonáva činnosti podporujúce prepojenie medzi odborníkmi a rodinami so znevýhodnenými deťmi;
- nájomca, vzhľadom na množstvo rodín, ktorým poskytuje pomoc, rozširuje svoju činnosť o služby vo forme skupinových aktivít (stretnutia rodičovských skupín, porady, stretnutia a odborné semináre pre tím odborníkov, študentov externistov), o terapiu a stimuláciu v oblasti komunikácie a z uvedeného dôvodu vznikla potreba rozšíriť priestory o ďalšie kancelárie ku kanceláriám č. 416, č. 417 a č. 419, ktoré má nájomca už prenajaté na základe Nájomnej zmluvy č. 73/2015 v znení Dodatku č. 1

; za nájomné vo výške **21,- €/m²/rok** ; za podmienky:

- Dodatok č. 2 k Nájomnej zmluve č. 73/2015 bude nájomcom podpísaný v lehote 15 dní odo dňa schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve; v prípade, ak dodatok č. 2 nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, uznesenie stráca platnosť

- bez pripomienok

Hlasovanie	Za:	21
	Proti:	0
	Zdržali sa:	0

Mgr. Rudolf Kusý
Starosta

Správnosť výpisu uznesenia overená na Oddelení organizačnom a evidencie obyvateľov Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto dňa 15.12.2017.

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Miestny úrad Bratislava
Junácka 1, 832 91 Bratislava

Júlia Červenková
vedúca oddelenia
organizačného a evidencie obyvateľov
Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto